



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

**CONCORSO PUBBLICO, PER ESAMI, A N. 5 POSTI DI CATEGORIA D - AREA AMMINISTRATIVA-GESTIONALE, CON RAPPORTO DI LAVORO SUBORDINATO A TEMPO INDETERMINATO PRESSO L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO, DI CUI N. 1 POSTO DA RISERVARE, PRIORITARIAMENTE, ALLE CATEGORIE DI CUI AL DECRETO LEGISLATIVO N. 66/2010 - CODICE 22473**

La Commissione giudicatrice del concorso, nominata con Determina Direttoriale n. 12167 del 19/07/2024, composta da:

Prof.ssa Maddalena Sorrentino	Presidente
Dott.ssa Sabina Sangalli	Componente
Dott. Dario Barbera	Componente
Sig. Giuseppe Antonio Montana	Segretario

comunica i quesiti relativi alla prova orale:

Busta n. 1

- Il/La candidato/a, illustri, ai sensi dell'art.16 del Regolamento d'Ateneo per l'amministrazione, la finanza e la contabilità dell'Università degli Studi di Milano, a cosa serve il piano dei conti e se a quest'ultimo possono essere apportate modifiche
- Il/La candidato/a, illustri, ai sensi dell'art. 23 della L.240/2010, cosa sono i contratti per attività di insegnamento definendone la durata e specificando con quali fondi sia possibile conferire tali incarichi e il loro eventuale trattamento economico. Il candidato specifichi inoltre se tali contratti danno luogo a diritti in ordine all'accesso ai ruoli universitari
- Il/La candidato/a, illustri, ai sensi del regolamento spese di missione e mobilità dell'Università degli Studi di Milano cosa prevede l'art. 7 "Durata della missione e distanza dal luogo di missione"
- Il candidato/la candidata legga e traduca il seguente brano:

**An email request for help**

Dear James,

As you know, we have been working on the new perfume that we are launching in April and we are unsure about some of the packaging details. We have seen some of your creative work in the sales department and we think you have a very good eye for detail.

Do you have some time before close of business this Friday to sit down with us and talk through some of our designs? We would truly appreciate your advice on this. It shouldn't take longer than two hours of your time and we would be happy to clear it with Patricia, your department head, if necessary.

Best regards,

Sarah Ford

Head of Department

Product Design

Busta n. 2

- Il/La candidato/a, illustri, ai sensi dell'art.18 del Regolamento d'Ateneo per l'amministrazione, la finanza e la contabilità dell'Università degli Studi di Milano, da cosa è costituito il patrimonio netto e inoltre illustri al termine dell'esercizio, in caso di risultato economico negativo come ripianare il risultato d'esercizio



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

- Il/La candidato/a, illustri, ai sensi dell'art. 24 della L.240/2010, la durata massima di un contratto per ricercatore universitario a tempo determinato, espliciti le eventuali incompatibilità e specifichi da quando il ricercatore può essere valutato per un eventuale passaggio ad altro ruolo
- Il/La candidato/a, illustri, ai sensi del regolamento spese di missione e mobilità dell'Università degli Studi di Milano cosa prevede l'art.8 "Anticipazione spese di missione"
- Il candidato/la candidata legga e traduca il seguente brano:

## How to spot fake news

Every time you're online, you are bombarded by pictures, articles, links and videos trying to tell their story. Unfortunately, not all of these stories are true. Sometimes they want you to click on another story or advertisement at their own site, other times they want to upset people for political reasons. These days it's so easy to share information. These stories circulate quickly, and the result is ... fake news.

There is a range of fake news: from crazy stories which people easily recognise to more subtle types of misinformation. Experts in media studies and online psychology have been examining the fake news phenomenon. Read these tips, and don't get fooled!

### 1. Check the source

Look at the website where the story comes from. Does it look real? Is the text well written? Are there a variety of other stories or is it just one story? Fake news websites often use addresses that sound like real newspapers, but don't have many real stories about other topics. If you aren't sure, click on the 'About' page and look for a clear description of the organisation.

## Busta n. 3

- Il/La candidato/a, illustri, ai sensi dell'art.21 del Regolamento d'Ateneo per l'amministrazione, la finanza e la contabilità dell'Università degli Studi di Milano, quali sono i documenti contabili pubblici di sintesi preventivi
- Il/La candidato/a, illustri, quali sono le principali funzioni che la L.240/2010 attribuisce ai dipartimenti universitari
- Il/La candidato/a, illustri, ai sensi del regolamento spese di missione e mobilità dell'Università degli Studi di Milano cosa prevede l'art. 12 "Documentazione delle spese"
- Il candidato/la candidata legga e traduca il seguente brano:

## Digital habits across generations

Today's grandparents are joining their grandchildren on social media, but the different generations' online habits couldn't be more different. In the UK the over-55s are joining Facebook in increasing numbers, meaning that they will soon be the site's second biggest user group, with 3.5 million users aged 55-64 and 2.9 million over-65s.

Sheila, aged 59, says, 'I joined to see what my grandchildren are doing, as my daughter posts videos and photos of them. It's a much better way to see what they're doing than waiting for letters and photos in the post. That's how we did it when I was a child, but I think I'm lucky I get to see so much more of their lives than my grandparents did.'

Ironically, Sheila's grandchildren are less likely to use Facebook themselves. Children under 17 in the UK are leaving the site - only 2.2 million users are under 17 - but they're not going far from their smartphones. Chloe, aged 15, even sleeps with her phone. 'It's my alarm clock so I have to,' she says. 'I look at it before I go to sleep and as soon as I wake up.'

## Busta n. 4



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

- Il/La candidato/a, illustri, ai sensi dell'art.21 del Regolamento d'Ateneo per l'amministrazione, la finanza e la contabilità dell'Università degli Studi di Milano, quali sono i documenti contabili pubblici di sintesi consuntivi
- Il/La candidato/a, illustri, quali sono le principali caratteristiche dell'autonomia universitaria, considerato che la L.240/2010 dichiara che le Università operano ispirandosi a principi di autonomia e responsabilità, richiamando espressamente l'art.33 della Costituzione
- Il/La candidato/a, illustri, ai sensi del regolamento dell'Università degli Studi di Milano per la disciplina delle attività per conto terzi, delle attività di ricerca finanziata e delle attività di collaborazione scientifica e attività di co-sviluppo e trasferimento tecnologico l'art.11 "Compensi al personale"
- Il candidato/la candidata legga e traduca il seguente brano:

## Innovation in business

What does it mean to be innovative in business?

In order for a business to survive in today's world, it is important that we regularly review what we are doing and how we are doing it. By considering new ideas and new ways of doing things, and trying to innovate, we can improve on our products/services, increase sales, reduce costs and make our processes more effective and efficient. Innovation is key to increasing profits.

There are several ways a company can be innovative with their products and services. Today we will look at four of them.

### 1. Using the latest technology to improve your product/service

When we think of innovation, we often think of new technologies. While they might be impressive, we should not use new technologies just because they are available. It is important to consider how the technology can improve our product/service and make a difference to our customer. Companies that produce cars, toiletries, household appliances, etc. often have a large R&D department to work on making their products better.

## Busta n. 5

- Il/La candidato/a, illustri, ai sensi dell'art. 35 del Regolamento d'Ateneo per l'amministrazione, la finanza e la contabilità dell'Università degli Studi di Milano, la gestione del ciclo passivo e i principi generali che devono essere osservati ai fini della rilevazione dei costi
- Il/La candidato/a, quantifichi, ai sensi dell'art. 6 della L.240/2010 "Stato giuridico dei professori e dei ricercatori di ruolo", le ore da rendicontare ai fini dei progetti di ricerca, la quantificazione figurativa delle attività annue di ricerca, di studio e di insegnamento, con i connessi compiti preparatori, di verifica e organizzativi dei professori e ricercatori a tempo pieno e per i professori e i ricercatori a tempo definito. Inoltre, Il/la candidato/a specifichi se la posizione di professore a tempo pieno sia compatibile con l'esercizio del commercio e dell'industria e con l'esercizio di attività libero-professionale. Il/La candidato/a, infine, indichi quali attività, i professori a tempo pieno, possono svolgere liberamente anche con retribuzione
- Il/La candidato/a, illustri, ai sensi del regolamento dell'Università degli Studi di Milano per l'affidamento a terzi estranei all'Università di incarichi di carattere intellettuale, l'art. 8 "Pagamento della prestazione"
- Il candidato/la candidata legga e traduca il seguente brano:

## Robot Teachers

If you think of the jobs robots could never do, you would probably put doctors and teachers at the top of the list. It's easy to imagine robot cleaners and factory workers, but some jobs need human connection and creativity. But are we underestimating what robots can do? In some cases, they already perform better than



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

doctors at diagnosing illness. Also, some patients might feel more comfortable sharing personal information with a machine than a person. Could there be a place for robots in education after all? British education expert Anthony Seldon thinks so. And he even has a date for the robot takeover of the classroom: 2027. He predicts robots will do the main job of transferring information and teachers will be like assistants. Intelligent robots will read students' faces, movements and maybe even brain signals. Then they will adapt the information to each student. It's not a popular opinion and it's unlikely robots will ever have empathy and the ability to really connect with humans like another human can.

## Busta n. 6

- Il/La candidato/a, illustri, ai sensi dell'art. 60 e 61 del Regolamento d'Ateneo per l'amministrazione, la finanza e la contabilità dell'Università degli Studi di Milano, come devono essere inventariati i beni mobili, quali beni non sono soggetti ad inventariazione e chi sono i soggetti consegnatari
- Il/La candidato/a, illustri, ai sensi dell'art. 21 della L.240/2010 i compiti del Comitato nazionale per la valutazione della ricerca, da quanti membri è composto e quanto quest'ultimi durano in carica.
- Il/La candidato/a, illustri, ai sensi del regolamento dell'Università degli Studi di Milano per la disciplina delle attività per conto terzi, delle attività di ricerca finanziata e delle attività di collaborazione scientifica e attività di co-sviluppo e trasferimento tecnologico, l'art.8 "Ritenuta e criteri di ripartizione sui finanziamenti esterni derivanti da attività di ricerca finanziata"
- Il candidato/la candidata legga e traduca il seguente brano:

### Social media influencers

It is estimated that about 40 per cent of the world's population use social media, and many of these billions of social media users look up to influencers to help them decide what to buy and what trends to follow. So what is an influencer and how do we become one?

An influencer is a person who can influence the decisions of their followers because of their relationship with their audience and their knowledge and expertise in a particular area, e.g. fashion, travel or technology.

Influencers often have a large following of people who pay close attention to their views. They have the power to persuade people to buy things, and influencers are now seen by many companies as a direct way to customers' hearts. Brands are now asking powerful influencers to market their products. With some influencers charging up to \$25,000 for one social media post, it is no surprise that more and more people are keen to become influencers too. If you are one of them, then here are five tips on how to do it.

Milano, 23 settembre 2024

La Commissione

Prof.ssa Maddalena Sorrentino Presidente

Dott.ssa Sabina Sangalli Componente

Dott. Dario Barbera Componente

Sig. Giuseppe Antonio Montana Segretario